猶太文化與釋經之探索(2) ：祂的名字你的名字

周漢桑牧師

古往今來每一個國家的宗教信仰都有他們敬拜的神和研讀的經典。猶太人在猶太教的希伯來聖經裡認識他們敬拜的神之名字--耶和華(*YHWH*)和以羅興(*Elohim*)。基督徒在基督教的新舊約聖經裡知道他們敬拜的三位一體(Triune God)的神之名字--聖父、聖子、聖靈。歷史裡的《使徒信經》、《尼西亞信經》、《亞他那修信經》和《迦克墩信經》分別帶領和支撐著基督教三一真神的信仰。因此，猶太教和基督教便在信仰的路上各自分道揚鑣直至今天。

古代蘇美爾人(Sumerian)在創造史詩《埃努瑪·埃利什》(*Enuma Elis*)裡–特別是第一個泥板的開場白說道：「當沒有將**高處**命名(named)為天空時，下面**堅硬的地面**還沒有被定名時(named)。」這兩句詩句正好道出兩個道理：命名(naming)是一個重要的創造過程，而名字(name)正代表和界定這東西的身份和存在的本質。在創世記第二章，亞當給一切牲畜和空中飛鳥、野地走獸都起了名。

實際上，「名字」一詞需要我們信徒們多考查一下，因為這個字在希伯來聖經中出現了 643 次。在希伯來語中，「名稱」的常用術語是名詞שֵׁם（*shem*）。猶太人稱耶和華為「那名字」(*Hashem*)。名字不但是一個識別標籤(a mere label of identification)用來分別和代表人、事物、地方，而更是包含該名字所擁有的本質(essence)。因此，要認識聖經中的名字就是要知道該名字的基本特徵，性質或擁有名字的人之命運。[1]

如果問信徒你們對你敬拜的神的名字有什麼認識，他們會有什麼答案呢？有一次，有一位基督徒說他知道聖經裡神的名字，是神或上帝，因為和合本聖經分神字版和上帝版。這個分類方法準確嗎？事實上，答案並非如此。神或上帝只是一個通用的(generic)名詞，所以這個答案太普通了。最好的答案是返回聖經本身去尋找和了解。

這篇文章的目的是希望透過分享「名字」這個課題，讓我們對上帝的名字和人的名字有較深的認識，以致對祂的偉大和相關的經文在解經上有所幫助。這篇文章有兩個部份：(1)祂的名字和(2)你的名字。

(1) 祂的名字

如果問猶太人的上帝是誰？祂有幾多個名字？在回答這問題時，我們先要明白猶太人的思想。在猶太人的眼中，妥拉(*Torah*)有七十個面貌(faces)，即上帝的話有七十個不同的理解和詮釋。耶

[1] Byre Maire. *The names of God in Judaism, Christianity and Islam.* Continuum International Publishing group, 2011.

穌在馬太福音十八章二十一至二十二節回覆彼得的問題曾說道：「乃是到七十個七次。」由此你會想像到答案不是單一的。大家在下面見到美輪美煥的鑽石(圖一)，你可知道鑽石有幾多個切割面？根據所謂巴西式的切割方法，鑽石可以有七十八切割面，這是完全難以想像的。所以當論到猶太人的上帝有幾多個名字，這是一個完全討論不完的問題。

鑽石可以有幾多個切割面？(圖一)

在舊約聖經裡，我們可以查考到不同上帝的名字，例如:以羅興、以利、耶和華或雅巍、耶和華上帝、全能的神、萬軍之耶和華和以色列的聖者等。下面圖二便列出上帝名字、祂的意思和出現次數。我們可以慢慢記在心裡及思索其意思。

為什麼猶太人的神要給自己許多的名字? 原因是不難理解的，因為：(1)沒有單單一個名字能足夠使人完全認識和了解耶和華；(2)神的多個名字能在不同的角度和處境裡更完全地顯露祂的屬性、本質、性情及作為; (3)神的多個名字能顯示祂不同情況的臨在。

上帝有幾多個名字　(圖二) [2]

上帝的名字 (希)	上帝的名字 (中)	意思	出現次數
Elohim, El, Eloi	神或上帝 (以羅興 , 以利)	滿有權能的神	2606 次
Jehovah	耶和華 (雅巍 , 雅威)	與以色列立約的神	6519 次
Jehovah Elohim	耶和華上帝 (以羅興)	上面兩個意思	3790 次
El Shaddai	全能的神	神是全能的	76 次
Jehovah Jireh	耶和華以勒	耶和華必預備 / 預見	1 次
Ab	父親	以色列是祂的兒子	
Jehovah Sabaoth	萬軍之耶和華	神是保護者和救主	485 次
Qedosh Yisrael	以色列的聖者	神在道德上是完美無缺的	196 次

[2] Lockyer Herbert. *All the Divine Names and Titles in the Bible.* Zondervan, 1975. P.5-24.

在舊約聖經裡，猶太人的有兩個很重要的名字:以羅興(*Elohim*)和耶和華或雅巍(*Jehovah*)。祂們合共出現的次數超過九千多次。全本中文舊約聖經出現在創世記第一章第一節第三個字是以羅興(*Elohim*)。以羅興出現近 3000 次，超過 2300 次是翻譯為上帝或神本身。以羅興(*Elohim*)是複數的上帝，是合一眾數(a plurality in unity)的上帝，單數是 EI。在馬太福音 27 章 46 節記載，約在申初，耶穌大聲喊著說：「以利(*EI*)！以利(*EI*)！拉馬撒巴各大尼？」就是說：「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」這是基督教聖經學者用以支持三位一體教義的經文。以羅興指祂是一位滿有能力和權能的神。以羅興是萬有的創造主(創 1:1)、大君王(詩 47:7)、審判者(詩 50:6)、主(詩 86:12)及救主(何 13:4)。

與上帝(*Elohim*)有關的名字 (圖三) [3]

名字 (希)	名字 (中)	經文	名字 (希)	名字 (中)	經文
Elohim Chaseddi	慈愛的上帝	詩 59:10	Elohim Emet	真理的上帝	耶 10:10
El Elyon	至高的上帝	創 14:17-20	Elohim Kedoshim	神聖的上帝	書 24:19
El Emunah	信實的上帝	申 7:9	El Kanna	忌邪的上帝	出 20:5
El Chayim	永生的上帝	申 5:26	Elohei Haelohim	萬神之神	申 10:17
El Hayyay	賜我生命的上帝	詩 42:8	El Nekamoth	為我伸冤的上帝	詩 18:47
El Olam	永在的上帝	賽 40:28-31	Elohim Ozer Li	帮助我的上帝	詩 54
El Rai	看顧的上帝	創 16:13	El Bethel	伯特利的上帝	創 35:7
Elohe Yakob	雅各的上帝	詩 20:1	Elohei Tehillati	我所讚美的上帝	詩 109:1

在猶太人眼中，第二個很重要的名字是耶和華或雅巍(*YHWH/Jehovah*)。為了敬虔的緣故，猶太人直到今天仍絕口不讀出這名字。在北美地區，猶太人只用 G-D 表達。他們講的時候，都用主(*Adonai*)和那名字(*HaShem*)為作代替。耶和華的名字在舊約聖經出現共 6,519 次。耶和華的名字是"The Self-Existing One: I AM THAT I AM（原文三字）" ，意即「我就是我將要是那位」。耶和華是祂的聖約名字，是祂與子民立約時使用的名字，是用來指出神和人之間的親密關係。耶和華或雅巍(*YHWH/Jehovah*)的由來，是與這個希伯來字的聖經翻譯有關的。(見圖四)出埃及記三章十四節記載摩西對上帝說：「我到以色列人那裏，對他們說：『你們祖宗的上帝打發我到你們這裏來。』他們若問我說：『他叫甚麼名字？』我要對他們說甚麼呢？」上帝對摩西說：「我是自有永有的(I AM THAT I AM)」。後來譯經者將 *adonai* 的英文響音(vowel)與 *YHWH* 合併起來便產生耶和華(*Jehovah*)或雅巍(*Yahweh*)這個翻譯的名字。

[3] *Ibid., P.5-24*

耶和華或雅巍(*YHWH/Jehovah*)的由來 (圖四) [4]

與耶和華有關的名字(圖五)

名字 (希)	名字 (中)	經文	名字 (希)	名字 (中)	經文
Jenovah Chereb	耶和華是你的刀劍	申 33:29	Jehovah Nissi	耶和華尼西	出 17:15
Jehovah Tsaba	萬軍之耶和華	撒上 17:45	Jehoval Ori	耶和華是我的亮光	詩 27:1
Jehovah Milchamah	在戰場上的耶和華	詩 24:8	Jehoval Roi	耶和華是我的牧者	詩 23:1
Jehovah Elohim	耶和華上帝	創 2:4	Jehovah Shalom	耶和華沙龍	士 6:24
Jehovah El Elyon	至高的上帝耶和華	創 14:22	Jehovah Tsemach	耶和華的苗	賽 4:2
Jehovah Hashopet	審判人的耶和華	士 11:27	Jehovah Malakh	耶和華的使者	創 16:7
Jehovah Jireh	耶和華以勒	創 22:14	Jehovah Tsidkenu	耶和華齊根努 我們的義	耶 23:6
Jehovah Mauzzi	耶和華是我的避難所	耶 16:19	Jehoval Shammah	耶和華在那裡	結 48:35

(2) 你的名字

(2A)你的名字:路得(意思是伴侶)

在全世界每一個民族裡，名字是重要的和具有本身的意義，賦予人存在的價值和重要性。在中國人的文化裡，特別是講廣東話的南方地區的香港，名字有自己獨特的音和字的意思。如果你是父母，你會為你的兒女取名為*舒清光*、*祝伊欣*、*朱紅竹*和*吳順超*等等嗎？因為在香港的文化裡，這

[4] *Ibid., P.5-24*

些名字有其特別的意思和會被人取笑的。誰會拿自己兒女的名字來開玩笑呢?

我們讀聖經時，當接觸到不同的聖經人物的名字，我們可以更小心留意名字及其意思，這會對聖經文本的意思有更大的體會。亞伯拉罕的意思是萬國之父。亞當的意思是泥土。但以理的意思是上帝是我審判官。以利亞的意思是耶和華是我的上帝。彼得的意思是小石。**拉撒路的意思是上帝幫助的人**。所以，如果我們能在閱讀聖經時，特別留意聖經人物名字的意思，我們會有更深入和更多的得著和得益。現在我們去讀路得記一章一至五節，經文如下，看看會有什麼新發現。

「當**士師**秉政的時候，國中遭遇饑荒。在猶大的**伯利恆**，有一個人帶著妻子和兩個兒子往摩押地去寄居。這人名叫**以利米勒**，他的妻名叫**拿俄米**；他兩個兒子，一個名叫**瑪倫**，一個名叫**基連**，都是猶大伯利恆的以法他人。他們到了**摩押**地，就住在那裏。後來**拿俄米**的丈夫**以利米勒**死了，剩下婦人和她兩個兒子。這兩個兒子娶了**摩押**女子為妻，一個名叫**俄珥巴**，一個名叫**路得**，在那裏住了約有十年。**瑪倫**和**基連**二人也死了，剩下**拿俄米**，沒有丈夫，也沒有兒子。」
路得記 1:1-5

如果我們回到名字原來的希伯來的意思去解讀，我相信會更深入明白聖經文本的意思。現在我將原來的希伯來意思放回經文內，大家看看你的讀經感受和解讀會否截然不同呢？

「當**審判者**秉政的時候，國中遭遇饑荒。在**讚美的糧倉**，有一個人帶著妻子和兩個兒子往**那女兒從父親得子**地去寄居。這人名叫**我的神為王**，他的妻名叫**甜心**；他兩個兒子，一個名叫**多病**，一個名叫**幾衰**，都是**讚美糧倉**的**多結果子**的人。他們到了**那女兒從父親得子**地，就住在那裏。後來**甜心**的丈夫**我的神為王**死了，剩下婦人和她兩個兒子。這兩個兒子娶了**那女兒從父親得子**的女子為妻，一個名叫**背棄**，一個名叫**伴侶**，在那裏住了約有十年。**多病**和**幾衰**二人也死了，剩下**甜心**，沒有丈夫，也沒有兒子。 」[5]
路得記 1:1-5

從主人翁名字的希伯來的意思去感受和解讀這故事，效果相信完全不一樣和感受更加深入。路得記是講述一個名叫**我的神為王**的猶太人，帶著家人從**讚美的糧倉**去到被稱**為那女兒從父親得子**地去寄居十年。他的太太叫**甜心**，他兩個兒子，一個名叫**多病**，一個名叫**幾衰**，都是**讚美糧倉**的**多結果子**的人。這兩個兒子娶了**那女兒從父親得子**的女子為妻，一個名叫**背棄**，一個名叫**伴侶**，在那裏住了約有十年。**多病**和**幾衰**二人也死了，剩下**甜心**，沒有丈夫，也沒有兒子。你會覺得**拿俄米**會**甜心**嗎？你會覺得**路得**是一個好的**伴侶**嗎？這正是名字所帶出的果效。

[5] 丘恩處。*中文聖經註釋舊約概論。*香港：基督教文藝出版社, 1996,9-10.

(2B)你的名字:拉撒路(意思是上帝幫助的人)

你的名字是**拉撒路**，名字的意思是上帝幫助的人。在新約聖經裡，所有的乞丐都是無名無姓的人。惟獨在路加福音財主和拉撒路的比喻裡，這個乞丐是有名字，名叫**拉撒路**。一個乞丐怎會是上帝幫助的人呢？

有一個**財主**穿著紫色袍和細麻布衣服，天天奢華宴樂。又有一個討飯的，名叫拉撒路，渾身生瘡，被人放在財主大屋的閘口。這個**財主**天天奢華宴樂，即是一個*不敬畏上帝*的人。細麻布衣服是從埃及入口的高級衣服。討飯的是乞丐,我們怎知他渾身生瘡？因為他只有很少衣服穿，或著完全沒有。他被人放在**財主**門口，這是**拉撒路**得到的*第一個幫助*。有人肯幫他，希望有機會得**財主**的幫助。

拉撒路是否得到要得**財主**桌子上掉下來的零碎充飢仍是個疑問？有狗來舔他的瘡，狗是*第二個幫助*。在中國人眼中，做乞丐還要被狗舔他的瘡，看來很可憐和淒涼！但在猶太人眼中，這是天大的幫助，因為猶太人有一個養狗去幫助人去療傷的習慣，狗的口水是有醫療作用的。在近代考古學曾發掘出村莊，當中有大量狗隻的屍體。但後來**拉撒路**死了。

拉撒路被天使帶去放在亞伯拉罕的懷裡。天使是*第三個幫助*。**拉撒路**能從苦難中被釋放，這不是好得無比嗎？猶太人往往都嚮往回到他們的祖宗那裡去。

財主也死了，並且埋葬了。但沒人驚訝，這位**財主**發現自己在陰間忍受著煎熬。在來世，**財主**和**拉撒路**之間的戲劇性張力繼續存在。他在陰間受痛苦，舉目遠遠地望見亞伯拉罕，又望見**拉撒路**在他懷裡。在亞伯拉罕懷裡是*第四個幫助*。

讓讀者感到驚訝的是，**財主**認識到**拉撒路**並知道他的名字。因此，這**財主**原來是知道**拉撒路**是天天在他的大屋的閘口，並熟悉了他絕望的困境。在陰間裡，現在看來這個**財主**會向**前乞丐**道歉，並請求他的寬恕。

但此時此刻，**財主**卻喊著說：「我祖**亞伯拉罕**哪，可憐我吧！打發**拉撒路**來，用指頭尖蘸點水，

涼涼我的舌頭；因為我在這火焰裏，極其痛苦。」令人驚訝的是，**財主**沒有和**拉撒路**說話。相反地，他對亞伯拉罕說：「可憐我吧！」在新約福音裡，可憐我是乞丐的常用語。**財主**真是變成了求人救活的乞丐。

亞伯拉罕說：「兒啊，你該*回想*你生前享過福，**拉撒路**也受過苦；如今他在這裏得安慰，你倒受痛苦。不但這樣，並且在你我之間，有深淵限定，以致人要從這邊過到你們那邊是不能的；要從那邊過到我們這邊也是不能的。」

回想是彌迦先知叫以色列人悔改用的字眼。**亞伯拉罕**想**財主**回想下列的四樣事情：
1. 你有好的東西 (奢侈生活)
2. **拉撒路**有不好的東西(病及餓)
3. 他得安慰　(在**亞伯拉罕**的懷裡)
4. 你在受痛苦(在陰間)

財主說：「我祖啊！既是這樣，求你打發**拉撒路**到我父家去；因為我還有五個弟兄，他可以對他們作見證，免得他們也來到這痛苦的地方。」財主又變成乞丐求救。但他沒有悔改和對**拉撒路沒**有歉意，他只想利用他作為達到目標的工具。**亞伯拉罕**說：「他們有摩西和先知的話可以聽從。」他說：「我祖亞伯拉罕哪，不是的，若有一個從死裏復活的，到他們那裏去的，他們必要悔改。」**亞伯拉罕**說：「若不聽從摩西和先知的話，就是有一個從死裏復活的，他們也是不聽勸。」

上帝給予我們各式各樣的財富，我們只是管家，因為萬物是屬於祂的。如果從路加福音十五至十六章三個不同的比喻看財富，浪子浪費父親的財產；不義的管家浪費主人的財產而最後財主浪費自己的財產。所以，在上文下理來，**財主**和**拉撒路**的比喻暗示我們不要浪費財產。在傳統的基督教釋經裡，**財主**和**拉撒路**的比喻是指出生命的不公平，上帝會在來世糾正各樣的事情和獎賞。**拉撒路**有過辛苦的日子，結果他在亞伯拉罕的懷裡得福。財主結果卻是下到陰間受苦。經文好似將你的焦點帶到在生前死後訂下一個準則。

如果從猶太文化的角度去看**財主**和**拉撒路**的比喻，我相信這會給予我們多一個角度和一種意義。從經文開始時，我便說**拉撒路**名字的意思是上帝幫助的人。這明顯是一個難處。誰會幫助一個乞丐？當經文慢慢地展開後，你會見到第一個幫助(朋友)、第二個幫助(狗)、第三個幫助(天使)和第四個幫助(亞伯拉罕)接踵而來。只是財主一點兒也沒有反應。如果起初有財主的幫助，那就共有五個幫助。在猶太人眼中，五是個重要的數目，例如:摩西五經、詩篇五卷和馬太福音的五段論証等。

在比喻中，財主亦提到他家中有五個弟兄，加上他便合共六人。在猶太人眼中，六是邪惡的象徵。如果財主能接受一個乞丐**拉撒路**成為弟兄，他們的人數便成為七。七是完美的數目。所以，

用猶太文化看**財主**和**拉撒路**的比喻，你會明白**拉撒路**真是上帝幫助的人多於著眼在他生前死後的遭過。上帝的幫助是隨時都有的，問題是人有否跟著妥拉–神的訓誨而行而已？

總結

在研讀聖經時，如果我們明白聖經中上帝的名字和人的名字之原文意思，我們肯定會得益不少的。舊約聖經是用希伯來文和亞蘭文寫的，新約聖經是猶太作者將希伯來的思想放進希臘文句裡。我們讀的中文版本只是譯本而已，所以，跨越文化的差異是需要的。

以羅興(*Elohim*)是複數的上帝，是合一眾數(a plurality in unity)的上帝，單數是 EI。祂創造宇宙萬有。而耶和華是祂與子民立約時使用的名字，是用來指出神和人之間的親密關係。拿俄米的意思是甜心，在路得記結束時，她都真的甜心了。而路得由開始到尾都是一個好的伴侶。我們的信仰告訴我們一個事實，聖經人物的名字和上帝真是非常重要的。我希望大家都喜歡發掘名字背後的意思，令你的讀經更有意義和樂趣。誠心所願!